



Estratto del verbale della seduta del

25.01.2023

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

13

Oggetto:

Betreff:

Concessione al Comune di Selva dei Molini del contributo per la compartecipazione all'onere di spesa sostenuto per le procedure concorsuali relative alla copertura della sede segretariale.

(Euro 2.000,00 – cap. U18011.0000)

Gemeinde Mühlwald: Gewährung des Beitrags zur Beteiligung an den für das Wettbewerbsverfahren zur Besetzung des Sekretariatssitzes bestrittenen Ausgaben

(2.000,00 Euro – Kap. U18011.0000)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente/ Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	assente/abwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale/ Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Lorenzo Ossanna

Auf Vorschlag des Assessors Lorenzo Ossanna

Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali

Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse

## La Giunta regionale

Vista la richiesta di data 3 gennaio 2023 (prot. in arrivo n. RATAA/0000188/03/01/2023-A di data 3 gennaio 2023) con la quale il Sindaco del Comune di Selva dei Molini chiede la concessione del contributo previsto dall'art. 149, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, in base al quale la Regione partecipa all'onere di spesa relativo alle procedure concorsuali per la copertura delle sedi segretarili di quarta classe mediante l'erogazione di un contributo di euro 2.000,00;

Esaminata la documentazione relativa alle procedure concorsuali trasmessa con la nota di data 3 gennaio 2023 e ritenuto che sulla base di tale documentazione sussistano le condizioni previste dal citato art. 149 del Codice degli enti locali per procedere alla concessione del contributo richiesto;

Vista la disponibilità di fondi sul capitolo U18011.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso e accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della LR 15 luglio 2009, n. 3 e s.m.;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la legge regionale 23 novembre 2015, n. 25, "Modifiche alla legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 *Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione* e successive modificazioni (legge regionale di contabilità) e altre disposizioni di adeguamento dell'ordinamento regionale alle norme in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio recate dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118";

Nach Einsichtnahme in das Gesuch des Bürgermeisters von Mühlwald vom 3. Jänner 2023 (Eingangsprot. Nr. RATAA/0000188/03/01/2023-A vom 3.1.2023) um Gewährung des Beitrags laut Art. 149 Abs. 5 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, laut dem sich die Region an den Ausgaben für die Wettbewerbsverfahren zur Besetzung der Sekretariatssitze IV. Klasse durch die Gewährung eines Beitrags in Höhe von 2.000,00 Euro beteiligt;

Nach Überprüfung der mit Schreiben vom 3. Jänner 2023 übermittelten Unterlagen betreffend das Wettbewerbsverfahren und nach Dafürhalten, dass aufgrund dieser Unterlagen die im Art. 149 des Kodex der örtlichen Körperschaften vorgesehenen Voraussetzungen für die Gewährung des beantragten Beitrags gegeben sind;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U18011.0000 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 23. November 2015, Nr. 25 „Änderungen zum Regionalgesetz vom 15. Juli 2009, Nr. 3 *Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region* i.d.g.F. (Regionalgesetz über das Rechnungswesen) und andere Bestimmungen zur Anpassung der regionalen Rechtsordnung an die im gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 enthaltenen Bestimmungen in Sachen Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen“;

Vista la legge regionale 19 dicembre 2022, n. 9 che approva il bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 223 del 21 dicembre 2022, con la quale è stato approvato il documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 224 del 21 dicembre 2022, con la quale è stato approvato il bilancio finanziario gestionale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 91 del 26 maggio 2021, con la quale sono stati determinate le competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti e ai Dirigenti, alle Direttrici e ai Direttori degli uffici;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

- 1) di concedere al Comune di Selva dei Molini della provincia di Bolzano – P. IVA 01357390218 – il contributo di euro 2.000,00 previsto dall'art. 149, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, quale compartecipazione della Regione all'onere di spesa per l'espletamento della procedura concorsuale per la copertura della sede segretariale comunale di quarta classe;
- 2) di impegnare la spesa di euro 2.000,00 sul capitolo U18011.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2023;
- 3) di provvedere con successivo provvedimento alla liquidazione del

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 19. Dezember 2022, Nr. 9 betreffend die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 223, mit dem der technische Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2022, Nr. 224, mit dem der Verwaltungshaushalt der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, mit dem die der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten festgelegt wurden;

### **beschließt**

die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. der Gemeinde Mühlwald in der Provinz Bozen – MwSt.-Nr. 01357390218 – den Beitrag in Höhe von 2.000,00 Euro gemäß Art. 149 Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol als Beteiligung der Region an den Ausgaben für die Durchführung des Wettbewerbsverfahrens zur Besetzung des Gemeindegemeinschaftssitzes IV. Klasse zu gewähren;
2. den Betrag in Höhe von 2.000,00 Euro im Kap. U18011.0000 des Ausgabenvoranschlags für das Haushaltsjahr 2023 zweckzubinden;
3. den Beitrag mit einer späteren Maßnahme auszuzahlen.

contributo;

4) l'importo complessivo di euro 2.000,00 sarà imputato come segue:

4. Der Gesamtbetrag in Höhe von 2.000,00 Euro wird wie folgt angelastet:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgabenbereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2023 Fälligkeit Haushalt 2023
U18011.0000	18	01	1	04	U.1.04.01.02.003	€ 2.000,00

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'articolo 7 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito internet della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Art. 29 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 7 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D. Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).